

# ZIEMIANIN.

## Tygodnik przemysłowo-rolniczy.

Organ Centralnego Towarzystwa Gospodarczego dla Wielkiego Księstwa Poznańskiego.

№ 24.

Poznań w sobotę dnia 12 czerwca 1869.

№ 24.

Korespondencye i przeselki franco pod adresem: Kazimirz Koszutki, Redaktor Ziemiańnika, przy ul. Św. Marcina Nr. 59.

PRZEDPŁATA kwartalna wynosi: na pocztach pruskich 1 tal.; na pocztach Królestwa Polskiego 1 rs 65 kop.; dla Cesarstwa Austriackiego rocznie 7 zlr., półrocznie 3 zlr. 50 centów wartości austr.; każdy nr. osobno: 2½ sgr.

### TREŚĆ.

Zasady budownictwa wiejskiego z ryciną. (Dokończenie).

Sprawozdanie z targu na maszyny rolnicze i przemysłowe. (Dokończenie).  
K. Węclewski.

Wiadomości literackie. Przegląd dzieła Ignacego Soldraczyńskiego: „Wskaźniki dla gospodarstwa wiejskiego.“ A. Lubomęski.

Poradnik miesięczny ogrodniczy: Czerwiec.

Korespondencya rolnicza: Guitry (Dép. del' Eure) w maju 1869. W. Kosiński.

Towarzystwa rolnicze: Zawiadomienie o odbyć się mającém walnym zebraniu Tow. Rolniczego pow. Inowrocławskiego.

### Zasady budownictwa wiejskiego.

(Przez F. C. Schuberta, budowniczego i nauczyciela budownictwa przy Akademii w Bonn).

(Dokończenie).

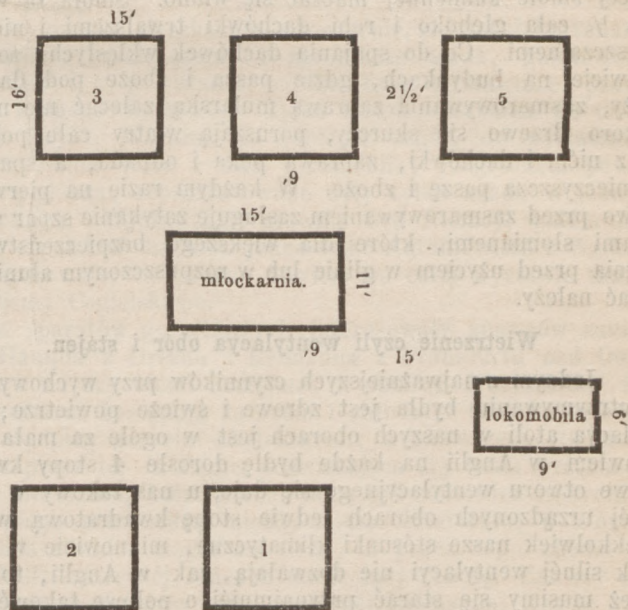
Co do drugiego punktu głównego, t. j. stósownego zachowania zboża i paszy, pozwalam sobie zrobić następujące uwagi:

Przy zakładaniu nowych folwarków powstają zawsze jeszcze główne koszta z budowania zbyt obszernych stodół. Zawsze jeszcze widzimy, iż właściciele dużych i małych, mianowicie zaś średnich wsi starają się często niejako okazać swą zamożność stawianiem nad potrzebę wielkich i kosztownych stodół. Tymczasem racjonalny gospodarz powinien tylko tyle stawiać stodół, ile ich potrzebuje do pomieszczenia najwięcej dwóch stogów zboża, wraz z wygodnym ustawieniem po dziś dzień niezbędnej młockarni. Za wzór przechowywania zboża w stogach, które się i u nas coraz bardziej rozpowszechniać powinny, może nam posłużyć Anglia, której wilgotny klimat, częste mgły i deszcze daleko mniej sprzyjają temu sposobowi przechowywania zboża, niż u nas, a jednak w powszechnym są tam użyciu. Dla czegoż więc nie idziemy za tym przykładem? Może dla tego, że już mamy obszerne stodoły, że jeszcze źle i za duże stawiamy stogi, które się miejscami osadzają, wyginają i przekrzywiają; widzimy je dalej często źle poszyte, co zwykle ze zbytnej ich objętości pochodzi.

Anglicy używają tylko małej formy stogów, z średnicą 12 do 15 stóp, i stawiają je zwykle na kilka stóp wysokości podstawie z drzewa, muru lub żelaza. Tym sposobem da się stóg łatwo i sporo postawić, równie jak i rozebrać do wymłotu, a i pokrycie bezpieczne nie trudno dać mu w tym razie.

Podstawa zabezpiecza stóg od myszy polnych, które go osiągnąć nie mogą; ale nawet i tam, gdzie się nie daje ta-

kiej podstawy, t. j. gdzie się stogi bezpośrednio tylko na wyższych, ubitych stawia miejscach, tę się osiąga korzyść, że w nich lepiej, niż w stodołach, zboże wysycha.



Na wielkich wsiach, gdzie się dzisiaj często wprost na polu parowemi młockarniami za pomocą lokomobili zboże omłaca, najlepiej ustawiać stogi w grupach po pięć przy sobie i pokryć każdy lekkim dachem z tektury smółcowej, posuwającym się na 4 prostopadłych słupach w górę i na dół. Więcej nad 5 stogów przy sobie stawiać nie jest dobrze, gdyż z jednej strony zwożenie snopów i odwożenie słomy stósunkowo za wiele wymaga pracy, z drugiej zaś towarzystwa ogniowe nie chcą zabezpieczać stogów, przechodzących 3,000 tal. wartości.

Każdy taki w czworobok ustawiony stóg, mający 16' sze-



rokości i 20' wysokości, może młockarnia w jednym dniu omlócić, zwłaszcza że i w razie deszczu, z powodu posuwalności dachów, bez przerwy pracować może, byleby tylko nad nią płótno rozpostarte było. W ten sposób omlaca się jedną grupę w przeciągu pięciu dni, szóstego zaś przeprowadza się młockarnią do innej grupy.

W Anglii, gdzie w wielu oborach wcale sufitu nie ma, a dach bezpośrednio stanowi posowę, gdzie zatem gór do chowania paszy braknie, tam wszelka zielona pasza, siano, koniczyna i t. p. w stogi się wkłada i takowe słomą poszywa lub też rozpiętym płótnem żaglowem albo dachem na 4 słupach prostopadłych posuwalnym nakrywa.

W naszym klimacie, gdzie bez polep w oborach i stajniach obejść się nie można, jest ten sposób przechowywania paszy wcale niewłaściwym szczególnie już dla tego, że wymaga dużo nietrwałych a kosztownych przyrządów. Zwążywszy przytém, że pokrycia naszych stajen i obór muszą być trwalsze i mocniejsze, niż lekko zbudowane dachy nad stogami, i że, jak wiadomo, góry nad naszymi stajniami i oborami zupełnie wystarczają do przechowania wszelkiej paszy zielonej, byłoby nierozsądkiem chcieć pod tym względem Anglików naśladować. Jednakże i przy naszym sposobie przechowywania paszy należy się starać o lepszą wentylację poddaszy, niż to dotąd zwyczajnie się dzieje.

Czy do pokrycia dachów lepiej jest użyć dachówek wklęsłych, żłobkowanych (karpiówek) lub płaski h, albo też łupku lub tektury smołcowej, to jedynie zależy od tego, który z tych materiałów w pobliżu jest najlepszy i najtańszy, i czy są pod ręką pokrywacze, na którychby się spuścić można. Nad Renem używają powszechnie dachówek wklęsłych z obwódką z łupku na okół. Naganném jest atoli używanie dachówek polewanych, najprzód, że są droższe, niż niepolewane, po wtóre, że najczęściej w rok lub dwa polewanie po większej części odpada, a dachówki tém gorsze się stają. Tylko są polecenia godne dachówki niepolewane, które jednak, jeżeli się da, skoro tylko z pieca wyjdą, zaraz w gorącej smołce kamienną maczać się winno. Smoła ta wsiąka na 1/8 cala głęboko i robi dachówki trwalszemi i nieprzepuszczalnemi. Co do spajania dachówek wklęsłych, to mianowicie na budynkach, gdzie pasza i zboże pod dachami leży, zasmarowywania zaprawą mularską zalecać nie można. Skoro drzewo się skurczy, poruszają wiatry całe pokrycie a z niem i dachówki, zaprawa pęka i odpada, a spadając, zanieczyszcza paszę i zboże. W każdym razie na pierwszeństwo przed zasmarowywaniem zasługuje zatykanie szpar wiechciami słomianemi, które dla większego bezpieczeństwa od ognia przed użyciem w glinie lub w rozpuszczonym alunie maczać należy.

#### Wietrzenie czyli wentylacja obór i stajen.

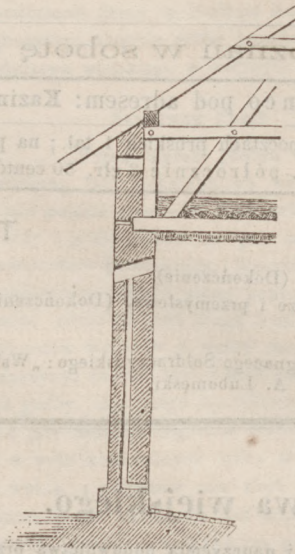
Jednym z najważniejszych czynników przy wychowywaniu i utrzymywaniu bydła jest zdrowe i świeże powietrze; wentylacja atoli w naszych oborach jest w ogóle za mała, gdy bowiem w Anglii na każde bydło dorosłe 4 stopy kwadratowe otworu wentylacyjnego się daje, u nas takowy w najlepszym urządzonej oborach ledwie stopę kwadratową wynosi. Jakkolwiek nasze stósunki klimatyczne, mianowicie w zimie, tak silnej wentylacji nie pozwalają, jak w Anglii, to przecież musimy się starać przynajmniej o połowę takowej, zatem dla każdego bydła dorosłego dwie stopy kwad. otworu wentylacyjnego zrobić.

W Anglii we wszystkich oborach, gdzie dach stanowi zarazem posowę, używają do wypuszczania wyziewów wielkich kominów, 24 do 36 stóp kwad. w przecięciu poprzeczném mających; u nas jednak, gdzie mamy w oborach polepy a na tych zapasy paszy, nie dadzą się takie kominy urządzić. Przy znacznej swojej objętości pozostają one w przestrzeni, która górę tworzy, (pomiędzy polepą a dachem.) wciąż zimne, ciągną zatem źle, a wyziewy, nie uchodząc należycie, zgęszczają się w części i osadzają na ścianach. Najwłaściwsza dla naszych obór wentylacja polega na tém, iż się w obudwach

ścianach frontowych pod samą posową otwory do wietrzenia w dostatecznej liczbie tak pozakłada, że je za pomocą klap, na ośkach z kółkami do obracania urządzonych, otwierać lub zamykać można. Otwory te powinno się ode dworu siatkami drucianemi zastawić, aby robactwo nie wchodziło.

W kierunku idącego przewiewu, zatem w środku posowy pomiędzy każdymi dwoma otworami urządzić się mały komin do odprowadzania wyziewów, który, zaczynając się w suficie, przez górę aż nad dach przechodzi i sam musi być daszkiem nakryty. Komin ten składa się z dębowych, w kwadrat złożonych desek, w szerokości 3 do 4 cali w świetle, i jest otoczony drugim podobnym kominem z drzewa sosnowego, którego boki na 2 cale od ścian pierwszego odstają. Przestrzeń tak utworzoną zatyka się sieczką lub innym złym przewodnikiem ciepła. Takie wążkie, przeciw zimnemu powietrzu, które na górze pod dachem panuje, zabezpieczone kominy mają wciąż jednostajną ciepłą temperaturę i ciągną doskonale. W zimie widać nieraz, mianowicie w owczarniach, jak para nakształt dymu z nich uchodzi.

Chcąc odprowadzić tworzącą się nad podłogą parę, trzeba założyć w murach prostopadłe kanały, które, zaczynając się pod każdym otworem do wietrzenia w ścianach frontowych stopę nad podłogą, od dołu ze stajnią itp. a od góry z owym otworem stoją w związku. Chcąc bydło od przewiewu uchronić, trzeba stósownie do wiatru dolne otwory jednej lub drugiej ściany klapami lub słomą zatykać.



Taniósć budowli.

Uwzględniając powyższe uwagi, już potrzebnego na budowlę kapitału oszczędzimy, i zamiast klinkrów, cementu lub asfaltu używając betonu i ustawiając bydło tak, aby gnój miesiącami w dorze nie zostawał, lecz zamiast tego w gnojniach na dworze leżał; kapitału tego oszczędzimy nadto, kładąc wreszcie — o ile możności — wszelkie zboże w stogi. Jako dalszy środek zmniejszenia kosztów budowli zalecić można odpowiednie urządzenie sufitów i wybór materiałów do ścian zewnętrznych.

Jakiegokolwiekby sufitu sklepienie są drogie i utrudniają wietrzenie, ponieważ zaś klimat nasz nie wymaga ich koniecznie, więc też do budynków gospodarczych, gdzie idzie przedewszystkiem o oszczędność, stósować ich nie należy. Bezpieczeństwo od ognia, które sufitu sklepienie, mianowicie na słupach żelaznych opierające się, dawać mają, nie jest zresztą tak wielkie, i można je też za pomocą dobrze na belkach urządzonego sufitu osiągnąć.

Najstósowniejszym sufitem na stajnię, obórę i t. p. jest polepa na belki położona z posową z desek sosnowych lub dębowych. Deski muszą być naturalnie suche i wążkie; jest także bardzo dobrze przestrzeń pomiędzy polepą i posową za pomocą otworów, które się między końcami belek urządzić i siatkami drucianemi od robactwa zabezpiecza, utrzymywając w styczności z powietrzem. Polepa taka, która przynajmniej 4 cale grubą być winna, zabezpiecza sufit z góry dostatecznie od ognia. Jeżeli góra ma być użyta na śpichlerz, to trzeba glinę wyłożyć jeszcze tafłami z wypalonego cementu lub astrychem z cementu albo gipsu. W zwyczajnych stajniach można się też obyć bez posowy, trzeba tylko sufit pomiędzy belkami zaprawą mularską, z gliną zmieszaną, obrzucić i potem cały trzy razy pobielić.

Co się tyczy materiału na ściany zewnętrzne, to wybór takowego od miejscowych stósunków zależy; najbliższa jego



odległość a ztąd wynikająca taniaść główną tutaj grają rolę; architekt musi tylko umieć usunąć trudności, nastroczające się najczęściej przy użyciu właśnie w pobliżu będącego materiału. Nie mogą też tu pominąć sposobności przemówienia ponownie za budowaniem z kamienia ciosowego lub wapna z piaskiem i zalecenia gospodarzom wiejskim tego sposobu budowania, odznaczającego się równie bezpieczeństwem od ognia, taniaścią i trwałością, jak szybkim i łatwym wykonaniem.

## I.

## Sprawozdanie

## z targu na maszyny rolnicze i przemysłowe.

(Dokończenie).

Akademia Rolnicza w Gryfii przysłała własnego pomysłu maszynę konną do tarcia lnu, wyrobu firmy Kessler et Sohn tamże. Jest to wielka skrzynia żelazna w kształcie bębnow używanych po kościolach. W pokrywie żelaznej znajduje się 5 podługowatych, 3—4 cali szerokich otworów, a pod temi znajdują się walce, które len pomiędzy nie przez owe otwory wkładany wycierają. Paździerz wpadają do wnętrza skrzyni, z kąd się wygarniać muszą. Maszyna ta ma tę niedogodność, że lnu, który się wkłada między walce do wytarcia, z ręki nie można wypuścić, lecz otarliszy garść lnu do połowy, przewracać go trzeba, biorąc otartą już połowę do ręki. Maszyna ta niekorzystne robi wrażenie, jest za nadto ociężała zrobiona, gdyż wedle mego zdania całe otoczenie skrzyni mogłoby być z drzewa, a nie z żelaza lanego, przez co z pewnością cena 500 tal. zredukowanaby została bardzo znacznie. Prócz tego pięć maszyn ręcznych, po 85 tal., o wiele więcej lnu wytrzeć zdołało, aniżeli ta konna o 5, że tak powiem, gankach. Uczelnie ludzie niekoniecznie zawsze coś praktycznego wymyślą.

Tuż obok ustawił Henryk Wagner z Wrocławia swoje mostowe wagi, od 2 do 150 cent. Cena ostatniej 140 tal.

Z angielskich fabryk były jeszcze, prócz powyż wzmiankowanej Garreta, fabryki Marshal Sons z Camborough i Smyth Sons reprezentowane. Pierwsza miała parowe młockarnie, które zaraz w pierwszym dniu wystawy sprzedała; druga wystawiła drylownik 20-rzędowy, jedyny w swoim rodzaju co się tyczy ilości rzędów. Prócz powyższych maszyn miały one tam jeszcze bardzo wiele innych.

Rabsilber z Theresienhütte pod Kaltenbergiem wystawił maszynę do bukowania koniczyny taką, jaką już nasze Tow. Rolnicze w Gostyniu zakupiło na wspólny użytek członków; cena 280 tal.

Tegoż fabrykanta maszyna do wytłaczania drenowych rurek wykonywała robotę swą szybko i dobrze; taksamo maszyna do robienia cegły w rozmaitych formach, która zarazem glinę przerabiała. Jeden koń skutecznie tę pracę. Tej podobna maszyna, lokomobilą poruszana, przerabiała ziemię torfową na cegły tłoczne, a prócz tego była także maszyna ręczna do tłoczenia cegły z fabryki „Gebrüder Hoffmann“ z Wrocławia, dająca się bardzo łatwo zastosować do tłoczenia torfu, przy której człowiek jeden przez dzień może łatwo od 1500—2000 sztuk wyrobić; cena jej 95 tal.

Z młockarni konnych najpraktyczniejszą, bo najmniej skomplikowaną a tym samym nie podpadającą tak często zepsuciu, okazała się z fabryki Januszek z Świdnicy. Praktyczność ta zasadzała się na zupełnie nowym urządzeniu mannezu, składał on się bowiem tylko z jednego koła, 3 stopy średnicy mającego, tuż nad ziemią chodzącego, płaskiego, na 2½ cala grubego. W kole tym zamiast zębów umieszczone były kółka obracające się około swojej osi. Kółka te umiesz-

czono były pod pędowem kołem i obracane wprawiały w ruch walec łączący menaż z młockarnią, na którym był gwint ślimakowy, wystający ponad walcem tak, że przy całym mannezu — prócz pędowego — nie było żadnego innego koła. Sama zaś młockarnia miała szeroką bojewicę, cepy nie gładkie i była nisko zbudowaną; cena jej 250 tal. a, — jak znawcy twierdzili, — zdolna przez dzień wymłócić do 100 szefli żyta.

Tartak parowy Ernesta Hoffmanna z Wrocławia przy sile sześciu koni wprawiał patrzących, a nie znających jeszcze podobnej pily w zadziwienie, wykonywał on bowiem swoją robotę tak dobrze i szybko, że lepszej i szybszej wymagać nie podobna. Oto:

1. z kłody olszowej, 12 stóp długiej, 16 cali szerokiej, urznął deskę na  $\frac{3}{4}$  cala grubą przez minut 7;
2. z kłody sosnowej, 10 stóp długiej, 10 cali szerokiej, deskę  $\frac{3}{4}$  cala szeroką przez 3 minuty.

Przy cofaniu kłody, ażeby ją nastawić do powtórnego rznięcia, pila chodzić nie przestaje, a nastawienie odbywa się lekko i bezpiecznie dla robotnika. Tartak ten jest przenośny.

Wszyscy właściciele, mający lokomobile do młocki a wyprzedający z lasów swych drzewo na deski, powinni u siebie tartaki takie pozaprowadzać; byłyby to dla nich nabytek tylko korzyść przynoszący.

Z fabryki tegoż samego wystawcy była — jako zupełna nowość — ustawiona lokomobila o sile dwóch koni, pędzona li tylko rozgrzanem powietrzem, a zatem bez wody, która służyła tylko do ciągłego chłodzenia cylindrów i sama — bez pompowania — odbywała swe przeznaczenie. Wystawca twierdził, że do sily 8 koni dałoby się podobne maszyny zbudować, przy większej bowiem sile wątpił o dostatecznym przyplywie powietrza. Maszyna ta przy dziesięciogodzinnej pracy potrzebuje węgla 80 funt. Nasuwa się mimowolnie pytanie, czy okaże się praktyczną, w którymto razie zakasowałyby wszelkie maszyny parowe rolnicze.

To są główniejsze maszyny rolnicze, które zwracały na siebie uwagę.

Drylowniki, sieczkarnie, młockarnie, żniwiarki, kartoflarki, śrótowniki, przetrząsaczki i zgrabiacze siana, gniotowniki, szarpaczki i t. p. licznie bardzo były wystawione prawie przez każdego wystawcę. Tylko tartak, maszyna do tarcia lnu z Gryfii, maszyna do robienia cegły, do wytłaczania i przerabiania torfu i owa lokomobila, rozgrzanem powietrzem pędzona, reprezentowane były tylko każda w jednym egzemplarzu. Wystawcami głównie byli Niemcy, potem Anglicy; z polskich nazwisk jedno tylko Antoniewicza z Wrocławia figurowało, na próżno bowiem po całej wystawie szukałem firmy Cegielskiego.

Z aparatów gorzelniczych interesowały znawców zacierniki Hampla z Drezna i Reimanna z Frankfurtu nad Odrą. Różnica między nimi następująca: u obudwu fabrykantów kadzie zacierne zastępują zarazem i chłodniki tak, że ostatnie stają się przy gorzelnii zbytecznymi; u pierwszego studzi się robota przez to, iż ciągle odświeżająca się woda przechodzi przez mieszała, które jednak mają być cokolwiek za krótkie; u drugiego przechodzą między mieszałkami rury, w których się woda również ciągle odświeża, a prócz tego chodzi na dnie kadzi zaciernej łańcuch mieszający robotę. Znawcy oddawali pierwszeństwo kadzi zaciernej Reimanna; jest to więc nie moje zdanie, jako z tym zawodem nie obznajmionego.

Prócz tego był tam całkowity aparat gorzelniczy kolumnowy (Colonnen-Dampf-Brenn-Destillir-Apparat) fabrykanta I. Heilanda z Reppen.

Z pomniejszych narzędzi rolniczych tak były licznie reprezentowane wszelkie gatunki pługów, iż do obejrzenia ich trzeba było czasu nie mało. Z ważniejszych były pługi o dwóch odkładniach ruchomych, zgłębiaczki, kultywatory Comstock'a i pługi, u których koniec łopaty zużyty dał się odrubować i na drugą obrócić stronę (tak nazwany Meissel-pflug); ostatnie dwa narzędzia były z fabryki Eckerta; dalej pług do robienia przecznicy czyli przegonów tym się odzna-



czający, iż za płozem chodził walec żelazny, wałujący spód przecznicy, a w przedłużeniu odkładni były umieszczone żelazne grabie o 5 zębach, służące do rozgrabiania ziemi wygarniętej na boki.

Z bron najwięcej zajmowała mnie tak nazwana „Otto'sche gebrochene Schaufelege.“ Brona ta daje się składać w swym pierwszym i drugim wiązaniu, w trzecim i czwartym stanowi całość. Zamiast zębów ma 15 szufelek w kształcie łyżki, wygiętych naprzód i to w 3 rzędach po 4, w czwartym rzędzie po 3 szufelki. Nie składa ona się z belek całkowitych, lecz raczej z samych 12 cali długich beleczek połączonych z sobą prętem żelaznym, na którym drugie, trzecie i czwarte wiązanie jest ruchome tak, że brona do wszelkich wypukłości lub wklęsłości roli da się zastosować, nie pozostawiając za sobą roli nietkniętej. Zaprząg do niej jest jeszcze osobny. Zdaje się być nadzwyczaj praktyczną do wzruszania roli przysposobionej pod siew, jakoteż może zastępować bardzo dobrze exstypatory i krymery na roli lżejszej; cena 2 bron tal. 15. Wyrabia takowe R. Werner w Kamieńcu (Kamenz) na Śląsku.

Bron czeskich do łąk i innych rozmaitych cięższych i lżejszych o drewnianych i żelaznych belkach była ilość wielka; również exstypatorów, pielaczy i zgłębiaczy; krymerów nie widziałem.

Sortowniki do kartofli na 3 gatunki kartofle sortujące z małemi poprawkami, to jest: mającemi w miejsce arfy przy średnich kartoflach zwyczajną deskę, licznie były przedstawione. Były to sortowniki z drążkami lub drutami w dół cylindra idącymi, a prócz tychże były i takie, co w oka z grubego drutu zrobione były tak, jak to górale nasi garnki drutują.

Również śrótowniki ręczne żelazne H. F. Eckerta z Berlina, jako i strugacze kartofli i ćwikły tegoż zasługiwały na uznanie dla tego, że bardzo łatwo ruch im nadawać można. Poprawne nasze polskie żarna wystawił Haase Bobka z Wrocławia, odznaczające się tém od naszych, że kamienie, okolone blachą i w ruch wprawiane były nogą za pomocą przyrządu takiego, jaki mają tokarze lub maszynki do szycia, i za pomocą ręki przez unoszenie i spuszczenie drążka żarna w ruchu ciąglým utrzymującego.

Jako coś zupełnie nowego była wystawioną przez R. Wenera z Kamieńca na Śląsku wynaleziona co tylko machinka do tępienia chrząszczyków w rzepiu. Jest to skrzyneczka wysoka 3 stopy, z wierzchu i w szczytach otwarta, obejmująca szerokością trzy radlonki, wewnątrz z trzema przedziałami, odpowiadającymi szerokości radlonki. Otóż skrzyneczka ta na kółkach wsuwa się w rzep, który, posuwając się w skrzynce tej, musi się w dalszej swój podróży ścieśniać a prócz tego otrząsać o łąty, wewnątrz na poprzek umieszczone i na 2 do 3 cali wystające, skutkiem czego chrząszczyki spadają na spód machinki, gdzie umieszczona jest skrzyneczka z wąskim bardzo otworem, ażeby z niej tak łatwo już wyjść nie mogły. Cała machinka wewnątrz obita jest cienką blachą, ażeby chrząszczykom utrudnić chodzenie po niej. Gdy się przejedzie staję, wysuwa się z dolnej skrzyneczki, do której chrząszczyki otrząśnięte zgromadzać się musiały, szufladkę i wysypuje w ziemię, gdzie się przykopują lub w inny sposób niszczą. Nie było pewnie żadnego rolnika, któryby się tej machince nie przypatrzył i swego zdania nie wyjawiał; jak nad wszelką nowością, potrząsano głowami i bano się o zdeptanie rzepiu przez wsuwanie machinki tej w rzędy lub powątpiewano o tém, czyby chrząszczyki strząśnięte zechciały w skrzyneczce na dole przesiedzieć aż do końca radlonki; dosyć, że przez dwa pierwsze dni wystawy machinki te kupca nie znalazły może z przyczyny tej, że pokazały się one jak musztarda po obiedzie, to jest wtenczas, kiedy chrząszcze już rzep' zjadły; cena jęj 40 tal.

Na tém kończę sprawozdanie moje z wystawy machin i narzędzi w Wrocławiu. Jeżeli nie dojrzałem jakiejś ważniejszej maszyny lub narzędzia rolniczego; jeżeli w opisie tychże nie okazałem się dość jasnym, to przepraszam Szanownych

Czytelników, bo trzeba być technikiem doskonałym, trzeba było widzieć przez dłuższy czas pracujące maszyny, ażeby takowe ocenić można wedle dobroci, a prócz tego trzeba było zabawić w Wrocławiu całe 4 dni trwania targu na maszyny i to od rana do wieczora je oglądać, chcąc wszystko dobrze obejrzeć, a nie, jak ja, zabawić 2½ dnia, w którymto czasie chciałem téż przecież, chociaż tylko powierzchownie, obejrzeć i owce i płody rolnicze, leśne, ogrodowe, rybołówstwa, pszczelnictwa, a nadewszystko wystawę bydła opasowego i rozplodowego.

Niełogowo dnia 23 maja 1869.

K. Węclewski.

## Wiadomości literackie.

Przegląd dzieła Ignacego Słodraczyńskiego:

### „Wskazówki dla gospodarstwa wiejskiego.“

(Kraków, nakładem Autora, 1869. Tom I. Część pierwsza. — Przedpłatą na całe dzieło wynosi 10 złr. w. a. czyli 6 tal. 20 sgr.)

Dzieła powyższego mamy obecnie tylko część pierwszą, tomu Igo podręką, a z tej wyczytujemy na wstępie, że prócz drugiej części jeszcze wyjdzie tom IIgi w 2 częściach; czy atoli już co więcej opuściło prasę, nie jest nam wiadomo, dla czego sprawozdanie nasze li tylko odnieść się może do części wspomnianej.

Ktoby sądził z napisu o treści dzieła, nie znalazłby może tego, czegoby się spodziewał, nie znalazłby albowiem jako rolnik wskazówek dotyczących się bezpośrednio gospodarstwa jego pewnych, nieznanych mu ulepszeń, sposobów uprawy i t. d.; ale natomiast znajdzie tam czytelnik znaczny, niespodziewany skarb, w piękną, pouczającą całość zebraną treść najznakniejszych dzieł z pola ekonomii politycznej, narodowej i socjalnej, geografii fizycznej i politycznej, etnologii, meteorologii, statystyki i t. p., dzieł z dziedziny nauk przyrodzonych, a to wszystko w pewnym i niejako koniecznym związku z postępem gospodarstwa wiejskiego wszech narodów, poczynszy od rozwoju pierwotnego aż do czasów dzisiejszych.

Źródła, z których Autor wiadomości swe czerpał, są obszerne i wielostronne; o ile wiemy, mało który ze znakomitych ekonomistów politycznych, badaczy natury i t. p. bądź to niemieckich, francuskich, angielskich czy polskich został pominięty, i tak n. p. znachodzimy się z cytatami z obszernych dzieł Klemma, Boudina, Andrégo, Humboldta, Ramera, Malthusa, Bluntschlego, Supińskiego i innych, a nawet opisów turystów i odnośnych broszurek; jakoż i sprawozdań z kongresów ekonomistów niemieckich nie pominął Autor, o ile znalazł coś pouczającego lub ważnego do poparcia twierdzenia swego. Zaiste, jeżeli zdumiewamy się nad wytrwałością niemieckich i innych pisarzy, którą zwyciężają trudności i pokonywają niezmierne zadania, to i ziomkowi naszemu nie może nikt zaprzeczyć odwagi, z którą się rzucił na pracę tak kolosalnych rozmiarów; kolosalnych mówię, albowiem, jeżeli samo dzieło nie będzie niezwykłej objętości, za to materiał w takowem skoncentrowany jest nadzwyczaj rozległy, a przedstawienie całego utworu w mierniej stosunkowo objętości jest dowodem długiego rozmysłu, opanowania zupełnego materii i dobrego rozkładu.

Otóż przypatrzmy się po krótko treści tej pierwszej części, którąśmy właśnie co czytali, a czwartej całego dzieła, a już to samo zaciekawić powinno każdego, któryby w własnym języku chciał się zapoznać z ogólnym rozwojem kul-



tury świata i zbadać takowej wzajemne czynniki i właściwe dźwignie.

Autor rozpoczyna od poglądu na kulturę ludzkości, przedstawia następnie obrazy dawnego i obecnego gospodarstwa wiejskiego w rozleglejszym znaczeniu tego wyrazu; wyjaśnia dalej rozwój wiedzy o témże na drodze umiejętności; łączy z tém uwagi dotyczące z geografii i meteorologii; przechodzi ztąd na transport płodów, wyrobów, zwierząt i ludzi a ostatecznie i myśli ludzkiej; dalej na komunikacją w ogóle, rozwój handlu, znaczenie wody, lasów, pastwisk i ciał kopalnych w gospodarstwie wiejskiem, na posiadłości ziemskie i ich rozległość w porównaniu z ludnością i dobrobytem każdego kraju, jako i w obec stanów społecznych, rodzin i gminy, a opierając się wszędzie na ścisłych wykazach statystycznych, jako najbardziej do przekonania przemawiających, rozwodzi się w IV i ostatnim rozdziale, potrąciwszy po krótko o otoczenie ludzkie, jak je nazywa, nad gęstością ludności, bytem materyalnym, charakterem narodowym, moralnością i oświatą, a nakoniec nad duchem publicznym, wykazując trafnie i jasno związek tego wszystkiego z gospodarstwem i wpływ, jaki jedno na drugie wywiera. Odbiegłbyśmy za daleko od zadania naszego, t. j. od dania krótkiego poglądu na całe dzieło, o ile nam dotąd znane, gdybyśmy chcieli wszystkie działy i oddziały szczegółowo streścić i w właściwem świetle przedstawić; wypowiedzieliśmy już na początku w ogóle zdanie nasze, dodamy tutaj tylko, że Autorowi nie szło, jak się zdaje, o przedstawienie własnego odrębnego systemu, jak raczej o zdobycie usilną pracą dla naszej literatury w przystępnej i zrozumiałej formie tego, co jest koniecznym dla gospodarza wiejskiego, nie chcącego pozostać na stanowisku odrębnego hreczkosieja, ale dążącego do poczucia się jako czynnej, nieodzownej jednostki tej całości, która jest nieustającym czynnikiem i dźwignią postępu i oświaty z przeznaczenia naprzód pędzącej, do której każdy, kto chce być godnym miana obywatela, powinien dołożyć swą cegiełkę. Obraz tej całości, którą Autor w logicznym związku i naturalnem następstwie przedstawia, rzuca światło właściwe na stanowisko gospodarza wiejskiego, na ogrom myśli i dążności ludzkiej, na wytrwałość, z którą sobie człowiek w poczuciu swęj wyższości potrafił zdobyć i zużyć wszystkie inne stworzenia i żywioły na swą korzyść i właściwe cele, jako i objaśnia gospodarza wiejskiego o nieznaną mu dotąd wcale ważność wielu przedmiotów, jako niezbędnych czynników w pomyślności rozwoju gospodarstwa, jak n. p.: że ludność się powiększa z podnoszącą się kulturą; że komunikacja spieszna i łatwa z odległych i najodleglejszych krajów nietylko umożliwia obdyt wszelkich ich produktów i ciał kopalnych, wskazuje drogę, jakie płody wypada produkować, ale też chroni od tak często się dawniej pojawiających drożyn w razie nieurodzajów w pewnym kraju, a często nawet od śmierci głodowej.

Piękne i zajmujące są rozprawy w ostatnim rozdziale, n. p. w dziale o bycie materyalnym, jak się w różnych czasach zapatrywano na stan ubogi, jak, gdy mu rządy chciały dopomóc, (rząd w Anglii mianowicie), obciążano nad miarę możniejszą, pracowitą klasę, a szerzono mimowolnie lenistwo, niemoralność i proletaryat; wreszcie o potrzebie możliwych, jako znaczny kapitał w sobie gromadzących, i mniej możnych i t. p.

Nie mniej zajmującym jest dział następny o moralności i oświacie, w którym widzimy obok ogólnych skutków takowej różnicy zapatrywania się w Europie i w Ameryce na wychowanie i kształcenie dzieci, jak zarazem skutki i następstwa takowego.

Wszakżeż i w innych rozdziałach wzbudzają różne ustępy ogólny interes, jako to: różnica ras ludzi podług Klemma (Rozdział I); wywód jarmarków w połączeniu z obchodami religijnymi; opis i charakterystyka jarmarków świata w Lipsku i Niżnym Nowogrodzie (Rozdział III); przyczyna nieurodzajów na Węgrzech (Rozdział IV w dziale o wodach); beżuży-

teczność i poniekąd szkodliwość z wielkimi kosztami zakładanych tam nad rzekami i t. p.; prawodawstwo dotyczące użytkowania wody w różnych krajach (Rozdział IV) i wreszcie wpływy lasów lub braku takowych, przyczém jednak uderzyło nas nie mało, że Autor nie odnosi się do jednego z najpoważniejszych w tym względzie pisarzy, jakim jest francuski badacz natury Becquerel, którego dzieła „Les sols boisés et non boisés“ i „Les comptes rendus“ zjednały sobie powszechne uznanie; może, polegając na nich, byłby Autor w obec różnych w tej kwestyi zdań do innego przyszedł, jakie u niego znachodzimy, przekonania. Pomimo, że Autor bez wszelkiej zarozumiałości polega w niektórych kwestiach wprost na opinii innego autora, nie brak przecież w dziele jego własnego uzasadnionego przekonania, którym trafnie zbija zdania fałszywe lub spaczne, jak n. p. konkluzją Malthusa, wedle której za 2.000 lat ziemia już tak ma być zaludnioną, iż jeden człowiek będzie stać musiał obok drugiego.

Zapoznawszy się tak z treścią dzieła, o którym mowa, znajdujemy w niem rzeczywiście wskazówki i to ważne dla gospodarza wiejskiego, lubo, jak powiedzieliśmy na wstępie, nie właśnie te, jakich się on spodziewał; i o tyle też uznajemy Autora za wytlomaczonego, który, nim zaczął pisać, już znał treść wszystkiego.

Co do stylu wreszcie, to ten jest równie, jak całe dzieło, w ogóle jasny i treściwy, jakkolwiek niektóre zdania zdają nam się przydługie a przez to zrozumienie utrudniające; w samej pisowni zaś znachodzimy wyrazy, jakkolwiek dobrze myśl oddające, to przecież zupełnie oryginalne i mało lub wcale nieurtarte, n. p. przestrzeńsze (przeźstrzenniejsze), moczarna (pełna moczaru), mieniały (wymieniali), pojedynki (indywidua), ucho żądne, konsekwentność (konsekwencya), przyznaczyć (przeznaczyć), jaja na wysiadkę (obsiedzenie) przeznaczone, wzdraga (wzdryga), zieleń pól, usystemizowany i t. d.

Kończąc na tém sprawozdanie nasze, mamy niepłonną nadzieję, że Autor wywiąże się z równą chlubą z zadania swego i co do następnych części swego dzieła, które, jak nam w krótkiej przedmowie zapowiada, obejmować mają dalszy ciąg czynników produkcji i obdytu w gospodarstwie wiejskiem, w drugim zaś tomie warunki korzyści, postępu i trwałości a w końcu organizacją takowego.

Jeżeliśmy nie zdołali dość trafnie ocenić i przedstawić w tym rysie dzieła Autora, to nie nasza w tém wina, ale tych, co jakkolwiek zdolniejsi do pióra, nie wzięli go w porę do ręki.

A. Lubomęski.

## Poradnik miesięczny ogrodnicy.

### Czerwiec.

(Iris).

Ogród jarzynny. Przesadzać wszystkie rozsady. Przy selerach i porach należy obcinać długie listki i korzonki, a sadzonki dobrze podlewać, aż dopóki nie wrosną dobrze.

Dojrzałe truskawki zrywać przed pełnem ograniczeniem słonecznym, bo takie są smaczniejsze. W koszykach, — cienkimi warstwami ułożone i nad wodą trzymane, — dadzą się przechować 2—3 dni w świeżości. Wypustki u krzaków truskawkowych odcinać, a wśród posuchy podlewać grędy suto; obfity plon wynagrodzi ten trud nie wielki.

Ogórki uszkodzone lub niezesłe dosadzić i podlewać dobrze. Kto chce mieć ogórki smaku dobrego i plon obfity, niechaj nie żałuje dać tyki do każdego krzaka, i niechaj przy-



więzuje wypustki na 2 do 3 łokci wysoko. Rozumie się, iż krzak takowy musi wprzód być dobrze okopany. W podobny sposób prowadzić można także arbuzy, byle kolki były mocne.

Nie chcąc mieć nasienia z tymianu, należy nowy pęd obciążyć aż do drzewa starego. Rośliny stają się tym sposobem bujniejsze i mocniejsze. Wylamywać końce latorośli bobu, przez co owoce wielkie bywają. Na nasienie brać tylko najniższe strączki.

Ziemie pod grochem i fasolą skopywać, późniejsze tyczyć. Ślimaki zwykle robią szkody w zeszyłych roślinkach; dla powstrzymania trzeba nasypywać w chodnikach plew, październiuch i konopnych, — łusek lnianych.

Nowy zasiew grochu i fasoli robić, jeśli kto chce mieć młode owoce z takowych.

Wypustki zbyt nie u karczoch użyć na nowe sadzonki w wilgotnej i pulchnej ziemi. Obierać dolne liście buraków; pstry liście buraków brazylijskich są przednią jarzyną, i to liść właściwy ma smak szpinakowy, zeberka zaś szparagowy. Zioła aptekarskie (lekarskie) ścinać ranną porą, bo wtedy zawsze wonniejszymi i mocniejszymi bywają.

Dawać podpórki wysadkom nasiennym; wyznaczać jeszcze sałaty na nasienniki.

Przy końcu miesiąca zbierać strączki nasienne: rzepy majowej, włoskich kapust, galarepy, kminu i t. p., nie dając takowym dojrzewać, inaczej nasienie łatwo wypada.

Wysiewać późne kapusty, galarepy, sałaty, pietruszki, endywie letnie, portulaki, szpinaki i t. p. Rzodkiew zimowe sadzić do św. Jana, a na potrzebę stołową marchew siać.

Tymian, majeranek, bazylek, biedrzyńiec rozsądzać w dobrej ziemi na 1/2 stopy odległości. Chcąc majeranek zimować, trzeba go teraz siać i wilgotno utrzymywać.

Zimowe endywie siać ku końcowi miesiąca i podlewać ciągle; wcześniej siane, bywają za stare i wybijają tak, iż się nasienie zawięzuje.

Kto nie chce psuć szparagarni, nie powinien wycinać szparagów po św. Janie, aby w nagłówkach korzeniowych wykształcić się mogły oczka pędów na rok przyszy. Najpiękniejsze rzodkiewki i rzodkiewie przesadzać na nasienniki i podlewać aż dopóki nie wrosną dobrze.

Kartofle, brukwie i wczesne włoszczyzny obsiekiwać i obsypywać.

Gnijące sałaty odrzucać, aby nie zarażały drugich.

Dojrzałe grochy wczesne zbierać na nasienie.

Pleć, motyczyć, podlewać grzędy, a czyścić chodniki; przerabiać magazyny ziemne i kupy kompostowe.

Pozdejmovać okna z inspektów, z wyjątkiem późnych melonów.

Z gąsienic przybywa teraz najliczniej panujący motyl biały (papilio brassica). Chcąc powstrzymać nieco tych wrogów od ogrodowiny, należy sadzić po grzędach konopie i olejną roślinę „Madia sativa“, od których motyle i gąsienice stronią. Także gąsienica (motyl) głogowa (papilio cardui) teraz się pojawia. Jój kolor jest czarniawo-szary, żółtopiątkowany. Żyje na głogach i karczochach.

Ogród kwiatowy. Gwoździem przybywa teraz mnóstwo wrogów, a mianowicie: pchły, gąsienice (Noctua capsicola), mszyce, pluskwy, koniki szumowinowe (Schaumciade). Zbierać takowe i niszczyć.

Z hyacynców i tulipanów ścinać główki nasienne i ułożyć na słońcu dla zupełnego dojrzenia. Zebrać liście kwiatów pachnących na potpouri; do tego bywają najlepsze: rezeda, róże, oranże, lawenda, fiołki, heliotropy; a liście i kwiaty: rozmarynu, bazyłku, tymianu, melisy, szałwii, mięty. Czyścić chodniki i wałkować.

Sad i szkółka owocowa. Około św. Jana zacząć okulizować aż do września. W tym czasie okulizują się

drzewka nie od południowej, lecz od wschodniej i północnej strony. Szczególnie brzoskwinie, wiśnie, morele i śliwy dobrze jest okulizować. Zwyczajem jest ciąć dziecki do okulizowania, ale zwyczaj ten jest złym, bo bieg soku bywa powstrzymywany i kora się nie odłącza dobrze. Zawiazki łączenia zwolnić, aby nie wrzynały się w korę. Młode pędy szlachetne wiązać do podperek, nie odbierając bocznych gałązek, owszém, jeśli nie mają takowych, ucinać końce. Podlewać wśród posuchy przesadzone drzewka, a nawet i zakorzenione szczepy.

Czyścić szkółki z chwastów i podlewać. Około św. Jana wzruszyć ziemię po drugi raz. Przeznaczone miejsca na szkółki nowe skopać i zasadzić tymczasem jarzyną. Około św. Jana ciąć w szkółce pestkowe drzewka szpalerowe i piramidowe, przywiązując pędy tegoroczne, a gęste odcinając. Dzikie pędy odcinać pilnie. Ciąć krzewy żywopłotowe. Podlewać figi. Odstraszać ptactwo od pestkowych owoców.

Z gąsienic mamy do niszczenia: żeglarza (papilio podalirius); nocne panny (phalaena noctua paranympa) na pestkowych; owad owocowy (phal. tineae evonymella et padella); owad zwojowy (phal. tortrix pomonana, Bergmaniana, viridana et Woerberiana); pajęcznik agrestowy (phal. geometria grossulariata), która całe rzędy krzewów agrestowych i porzeczkowych niszczy.

Przy ciepłym sprzyjającym i w dobrém położeniu mamy czasem ku końcowi miesiąca wczesne jabłko (pomme hative avant toutes), małą muszkatelkę i małą wiśniówkę. Czereśnie i wiśnie miewamy już częściej, zwłaszcza białą wczesną sercową angielską, majową, książęcą, woskową czyli złotą, czarną hiszpankę, amarellę, welzerkę, Montmorency i t. p. Z morel mamy ku końcowi miesiąca: muskatową i białą brzoskwinową. Ze śliwek: świętojanek i serce gołąbka (coeur de pigeon). Porzeczkę, agresty, poziomki dojrzewają, a w dobrém stanowisku także maliny.

W ananasarniach wietrzyć podczas upałów, podlewać i skrapiać ostrożnie.

Winnica. Obwisające latorośle szczepu przywiązywać pilnie, bo wiatry łatwo wyrządzają szkody. Gdy na różczkach owocowych poznać można zaród owocu, należy na każdej różczce, 2 lub 3 listki nad gronkiem najwyższém, wycinać koniuszki. Tę czynność nazywamy pierwszém odłamywaniem czyli odszcypywaniem, a załatwić to należy przed okazaniem się kwiatu, więc się z odszcypywaniem pośpieszać trzeba, bo przy ciepłym powietrzu rozwija się mile woniący kwiat winny już w drugiej połowie miesiąca, zwłaszcza u gatunków wczesnych.

Ziemie siekać ciągle, byle nie głęboko i tylko o tyle, aby chwasty nie rosły. Oprócz opisanych w maju wrogów szczepu okazują się teraz jeszcze gąsienice inne, a mianowicie: jeżowiec (niedźwiedź) (phalaena bombyx caja), 2 1/2 cala długi, czarnej lśniącej barwy, nakrapiany biało, czarno-brunatno lub płowo; czarno-żółto nakrapiany niedźwiedź, (phal. bomb. labricipeda), który przy każdym lenieniu się inną przybiera barwę, a po czwartym brunatny kolor dostaje; pełzacz (latawiec Koechlinia, Sphinx Koechlini.) jasno zielony, żółtopaskowany i nakrapiany. Nie pokazują się te gąsienice jednak w ilości wielkiej.

Chmielnik. Roboty ograniczają się tutaj na przywiązaniu gałązek głównych i na obcinaniu zbytecznych. Patrz zresztą na zaniebane roboty majowe. Ku końcowi miesiąca chmiel zaczyna kwitnąć.

Rośliniarnia. Z rośliniarni chłodnej wnoszą się teraz wszystkie wazony na ogród i grupują wedle potrzeby i własności kwiatów. Pozostają tylko ciepłarniane rośliny, a i te należy w południe zacieniać. Silne krzewy oranżowe, myrtu, lauru, granatów, oleandrow, można podlewać gnojówkową wodą, przyrządzoną z kolców siodu i trocin grzebieniarskich, które muszą przestać nieco i przefermentować; można też dodać krwi bydłczej.



## Korespondencya rolnicza.

Guitry (Dép. de l'Eure) w maju 1869.

Sądzę, że nie od rzeczy będzie, ponieważ bawię we Francyi dla wyuczenia się rolnictwa, udzielić Szanownej Redakcyi wiadomości o dwóch tutajszych wystawach rolniczych, którym dozwolono mi było bardzo szczegółowo się przypatrzeć, gdyż, asystując Panu Zielińskiemu, urządzającemu te wystawy, miałem przystęp do komisji oceniających okazy. Miło mi przy tej sposobności przesłać pozdrowienie do ziemi ojczyśczej, za którą równo się tęskni, chociaż tu pod tylu względami i lepiej i piękniej, a mieszkańcy tak nam sympatyczni, że zapomnieć można, iż się nie jest między swoimi.

### Konkursa rolnicze w miastach Angers (Maine et Loire) i Chartres (Eure et Loire) we Francyi.

Konkursa rolnicze we Francyi istnieją od lat 16, ustanowione przez Pana Rouhera, naówczas ministra rolnictwa. Corocznie odbywa się dwanaście konkursów, z których każdy rozciąga się na 7 departamentów. Do organizacji tych konkursów wyznaczonych jest sześciu inspektorów naczelnych, corocznie więc inspektor urządza w swym obwodzie dwa konkursy, zwołując pewną ilość obywateli wiejskich, jakoteż kilku inżynierów, mających stanowić komisję dla urządzenia i osądzenia przedmiotów wystawionych. Jednym z inspektorów naczelnych, najpoważniejszy wiekiem i zasługami, jest rodak nasz, Pan Zieliński, emigrant z r. 31go, który pracą i inteligencją swoją dostąpił tak wysokiego i poważanego powszechnie we Francyi urzędu. Pod jegoto właśnie przewodnictwem, odbyły się tego roku konkursy w Angers i Chartres.

Miasto Angers, położone w departamencie Maine et Loire nad rzeką Mayenne, wpadającą do Loary, liczy się do najstarszych a zarazem najbogatszych miast Francyi. Bogactwa jego stanowią liczne przedzalnice, ogrodnictwo, mianowicie szkółki drzew owocowych, jako też znaczne kopalnie łupku. Okolica zdaje się być podzieloną na dwie części, z których jedna odznacza się uprawą winnic, druga uprawą łąk, produkcją jarzyn, zboża i chowem bydła. Konkurs zaczął się z dniem 17go kwietnia; miasto ofiarowało na ten cel ogród publiczny, do którego Czytelników ze sobą poprosić myślę. Ogród ten, zawierający całą wystawę, podzielony był na trzy części, z których pierwsza zawierała maszyny gospodarcze, druga bydło, owce, świnie i drobiarz, trzecia zaś wystawę ogrodniczą i produkta rolnicze. Zaczniemy zaraz od początku i przypatrzmy się bliżej maszynom i narzędziom rolniczym.

W pierwszym rzędzie widzimy lokomobile, które równocześnie wprowadzają w bieg młockarnie, sieczkarnie i tuż przy nich będące przedzalnice. W drugiej kategorii wystawione są maszyny do tłoczenia wina, do wyciskania jabłeczniku; dalej znów narzędzia do uprawy roli, jako to: pługi, radła, maszyny do siewu, brony najrozmaitszych systemów, walce i mnóstwo innych.

Do osądzenia i wynagrodzenia maszyn wystawionych, wyznaczonych bywa kilku obywateli, z których jedni są inżynierami, drudzy rolnikami; inżynierowie zapatrują się ze stanowiska teoretycznego, t. j. zważają na konstrukcyę i mechanikę i podług tego swój sąd wypowiadają, rolnicy zaś ze stanowiska praktycznego, zważając na użytek i cenę. Między narzędziami rolniczymi zauważyłem bronę, zwaną „Extirpateur-Scarificateur,” systemu Claya, wystawioną przez Pana Peletier, fabrykanta z Paryża. Narzędzie to jest całe z żelaza, nadzwyczaj silnie zbudowane, i służy do poorania nowin i ściernisk, zastępując w wielu razach pług zwyczajny. We Francyi używano dotychczas systemu Colmanna, lecz pokazało się przy ostatniej próbie w Angers, iż brona systemu Claya znacznie lepiej uprawia rolę; ostatnia też została

premiowaną medalem złotym i kilkuset frankami. Przy tém narzędziu dłużej się zatrzymałem, uważam je bowiem za bardzo praktyczne i odpowiednie ziemiom w Księstwie Poznańskiem, mianowicie na nowinach do karczowania. Między wielką liczbą pługów, jako najlepszy i w porównaniu najtańszy, premiovany został pług Bodina (fabrykanta z Rennes, dep. Ille et Vilaine); pługi jego znane prawie w całej Europie. Młockarnie, choć w małej liczbie, były bardzo dobrze reprezentowane; między innymi podpadła mi pod oczy młockarnia systemu Pana Renaud z Nantes, który się tém odznacza, iż maszyna parowa i młockarnia stanowią razem jedno tylko ciało, t. j. jedną maszynę na czterech kołach. System ten, zdający się mieć pewną wziętość w tej części Francyi, uważałbym o tyle za niepraktyczny, iż słoma znajduje się za blisko ognia, z czego bardzo łatwo niebezpieczeństwo wyniknąć może. Z drugiej strony dużo przemawia za tym systemem, najprzód ze względu na transport ułatwiony, jako też dla znacznej różnicy w cenie. Dobry to może być wynalazek dla entrepreneurów, którzy za pieniądze młóca, lecz niestósowny zupełnie, aby się dostał w ręce chłopu polskiego. W całej tej wystawie z maszyn nic zupełnie nowego nie było, lecz każdy prawie fabrykant starał się o ulepszenie konstrukcyi swych dawniejszych wyrobów tak, iż niejednemu doszedł do perfekcyi; to też sąd w swym raporcie ministeryalnym bardzo chwalebnie za nimi się oświadczył. Nim przejdę do drugiej części wystawy, zatrzymam się jeszcze chwilkę nad przedmiotem, którego Panie gospodynie interesować powinny. Jest to kierznia nowego systemu Pana Agnus z Paryża; widziałem, jak w obecności mojej fabrykant w przeciągu 3 1/2 minuty zrobił masło w jak najlepszym stanie. Kierznia ta składa się z naczynia blaszanego, przykrytego pokrywą metalową, przez którą środek przechodzi słupek prostopadły; część dolna słupka tego, zanurzona w kierzni, posiada na okół pod kątem prostym ustawione ściany; część górna opatrzona jest w klocek podwójny (une poulie double), a na nim okręcony jest sznur, którego oba końce spoczywają w ręku robiącego masło. Ciągnąc teraz naprzemian oba końce sznura, nadajemy słupkowi poruszenie rotacyjne nadzwyczaj prędkie, przez co ściany słupka uderzają znaczną siłą w mleko tamże będące tak, iż, jak wyżej wspominałem, w 3 1/2 minuty masło jest zrobione.

Przejdźmy teraz do drugiej części wystawy, która najwięcej ma interesu dla gospodarza, to jest do bydła rogatego. Zaden konkurs we Francyi nie posiadał dotychczas tak pięknie i licznie reprezentowanego bydła, jak tym razem w Angers. Trzeba też nadmienić, że okolica tutajsza, a mianowicie departament Mayenne, liczy się do pierwszorzędných co do pięknej rasy bydła. Mam tu na myśli rasę Durham, z którą Czytelników bliżej zapoznać myślę. Durhamy zostały zaprowadzone we Francyi lat temu trzydzieści i kilka. Administracya rolnicza, zapatrując się na powodzenie i skutki rasy owiej w Anglii, zakupiła tamże kilkadziesiąt sztuk tak krów, jako i stadników i założyła krowiarnie wzorowe dla prędszego rozpowszechnienia tej rasy. Obecnie jedna tylko podobna krowiarnia, cesarska, pozostała we wsi Corbon, dep. Calvados, którą dłuższy czas Pan Zieliński administrował. Genealogia rasy Durham utrzymywana jest na sposób koni angielskich w księdze zwanój Herd-Book Français. Główną zaletą tej rasy jest skłonność do prędkiego tuczenia się; i tak na jednej z wystaw zwierząt tucznych w Poissy wół rasy Durham, mający 35 miesięcy, ważył 1,840 funt. Można sobie łatwo wystawić, iż podobne przykłady w świecie rolniczym wielką rewolucyą wywołały, to też w pierwszych czasach za czyste durhamy ceny bajeczne płacono; i tak n. p. przytoczyć mogę, iż za odstanowienie krowy płacono do tysiąca franków. Znamiona durhama są mniej więcej następujące: głowa i rogi małe, nadzwyczaj delikatnie uformowane, kark krótki, u krów cienki, u stadnika gruby, łopatka prosta, otyła tak, iż kości wystających nie widać, pierś wysoka, zarazem głęboka i szeroka, spuszcza się często pod kolana i staje się nieraz przeszkodą w chodzeniu.



Wierzch cały, t. j. grzbiet razem z tylną częścią tworzą powierchnią horyzontalną, niejako stół płaski, podłużny czworobok; ciało wiszące; w stanie tucznym tylna część pokryta tłuszczem tak, iż ogon wciśnięty jest jak gdyby pomiędzy dwiema wystającymi poduszkami z tłuszczu. Skóra bardzo cienka, włos najczęściej różowy lub też biały. Bydło to jest delikatne i wymaga zdrowej i dość obfitą paszy; pastwiska na ziemiach wapiennych są najodpowiedniejsze. Krowy w ogóle dość dobre są dójkami, przecięciowo dają dziennie od 9 do 11 kwart mleka, lecz zdarzają się przykłady, że krowa daje 20—25 kwart; w Anglii miano krowę Durham, dającą 35 kwart dziennie. Lecz niech ilość kwart mleka nas nie nęci, bo zazwyczaj mleko to nie wiele warte, co się przy fabrykacji masła najlepiej okazuje. Woły rasy Durham do pracy wcale nie są zdadne dla swęj ociążałości. To też czystą rasę Durham tylko w takich gospodarstwach zaprowadzać się powinno, gdzie pasza jest zdrowa i tuczenie bydła przewagę stanowi. Można za regułę uważać, powziętą z doświadczenia znacznej liczby francuskich gospodarzy, iż żadne bydło swęj paszy lepiej nie opłaci, jak durham. Lecz największa korzyść okazała się w krzyżowaniu rasy Durham z innymi rasami; we Francji większa część bydła ma w sobie krew Durham i Francja na tém polu ogromne postępy zrobiła, czego ostatni konkurs w Angers najlepszym był dowodem. Mam to przekonanie, że w Wielk. Ks. Poznańskim rasa Durham wielką przyszłość jeszcze mieć może, mianowicie, jeżeli będzie się ją krzyżowało z naszymi polskimi krowami. Ostatecznym przeznaczeniem każdego bydła jest przejście w ręce rzeźnika; ten oczywiście szuka mięsa dobrego i wiele tłuszczu i podług tego płaci; staraniem więc producenta być powinno znaleźć takie bydło, które mu się najprędzej i najlepiej utuczy, a do tego durham jest stworzony. Zachęcam więc każdego gospodarza, interesującego się tą kwestyą, aby zaprowadził u siebie tę rasę i propagował ją po całym Księstwie.

Lecz wróćmy tymczasem do naszej wystawy; bydło ustawione było w dwa rzędy, podzielone na sekcye podług rasy i wieku; na każdą sekcję wyznaczoną była pewna ilość nagród, stósownie do liczby bydła stanowiącego sekcję. Oprócz rasy Durham i rasy z nią krzyżowanej były jeszcze: rasa wandejska, rasa bretońska i kilka stadników rasy angielskiej Ayrshire. Możecie sobie wystawić, co za dokładna znajomość rzeczy potrzebna, aby pomiędzy tak licznymi i pięknymi krowami wybierać najlepsze w celu przeznaczenia nadgród. To też złożona z kilku gospodarzy komisja dwa dni całe poświęciła na to i prawdziwie studia nad konformacją ciała bydłecgo odbywała. Owiec nie było wiele, strony tutaj są bardzo ich mało hodują; znajdowało się kilka owiec bretońskich ogromnej wielkości; zaletą ich jest wełna nadzwyczaj długa i nabita, lecz przytém gruba; następnie kilka owiec rasy Dishley i dość znaczna liczba southdownów; o owcach pozwolę sobie kilka uwag zrobić przy opisie konkursu w Chartres. Przy wystawie świń odznaczała się rasa Craonnaise i Yorkshire swą wielkością i wagą nadzwyczajną. Ptactwa domowego najrozmaitszych gatunków, jako to: kur, gęsi, indyków, kaczek, perlic i gołębi, była znaczna liczba.

Dochodzimy teraz do trzeciej części, to jest do wystawy ogrodniczej, która umieszczoną była pod namiotami, umyślnie do tego zbudowanymi, podzielonemi na kilka przedziałów; w każdym z takich znajdowały się kwiaty najrozmaitszego gatunku i koloru. Pierwszy oddział składała sama *Azalea indica*; kwiaty jęj tak były nabite, iż liście pod niemi zupełnie ginęły; ta cała grupa tworzyła niejako bukiet różnokolorowy, z którego środka wznosiła się paproć znacznej wielkości, *Calantium antarcticum*. Drugi przedział mieścił w sobie rośliny podzwrotnikowe, pomiędzy niemi rzadkie

piękności palmę, *Arica sapida*. W trzeciej grupie znajdowały się rododendrony różnokolorowe, jakoteż kamelie w formie piramidalnej, koloru czerwonego, różowego i białego. W ostatnim oddziale wystawione były najrozmaitsze warzywa i owoce; mimowoli oczy się zwracały na piękne truskawki, czereśnie, jabłka i tym podobne. Między warzywami wystawione były szparagi nadzwyczajnej wielkości, uprawiane w ziemi zupełnie nieurodzajnej. W bliskości Angers pewien ksiądz uprawia w piasku na objętości czterech mórg szparagi z najlepszym skutkiem; otóż toby było na swarzędzkie piaski. Szkółka drzew owocowych, stanowiąca najgłośniejszy artykuł handlu w Angers, liczyła kilka set rodzajów. Najznacniejszy ogrodnik, Pan André Hervy, wysłał największą część swych drzewek do Ameryki.

Między produktami rolniczymi znajdowały się próbki zbóż rozmaitych, następnie wina, sery, masło i tym podobne produkta. Konkurs ten trwał tydzień cały; ostatniego dnia rozdawano nagrody. Cały dzień ten poświęcony był zabawie ludowej, a wieczorem miasto i wystawa zostały oświetlone. Miasto wyprawiło w dniu tym bankiet dla wszystkich członków Komisji i dla tych, którzy otrzymali za przedmioty wystawione pierwszą nagrodę. Mowy miane przy tej okazji wykazały, jak wiele dobrego konkursu we Francji zrobiły. Rzućmy teraz jeszcze raz okiem na całą wystawę, a okaże nam się, iż najciekawsze i najużyteczniejsze przedmioty, któreśmy tam widzieli, pochodzą z Anglii. Sami Francuzi przyznają to pierwszeństwo Anglikom, biorąc od nich przykład i naśladowując ich we wszystkiem, co praktyczne. Niechaj więc to i dla nas będzie przykładem, zapatrujemy się na postęp naszych sąsiadów i korzystajmy z czasu i okoliczności.

Wit. Kosiński.

(Dalszy ciąg nastąpi).

## Towarzystwa Rolnicze.

W poniedziałek dnia 21go czerwca b. r. odbędzie się w Inowrocławiu o godz. 12 w południe w lokalu P. Wituskiego walne zebranie Tow. Rolniczego dla powiatu Inowrocławskiego.

Porządek dzienny:

- 1) Zagajenie i wybór przewodniczącego.
- 2) Odczytanie protokołu z ostatniego posiedzenia.
- 3) Sprawozdanie z funduszu kasy.
- 4) Korespondencje Zarządu Centr.: a) kwestya kólek włościańskich; b) przyszła sesya Zarządu Centralnego z delegowanymi Tow. Filialnych.
- 5) Rozprawa P. Leona Czajkowskiego: „Jakie trawy stósunkowo do różnych gruntów i w jakim stósunku mieszane na pastwisko dla owiec i bydła okazały się korzystnymi?“
- 6) Rozprawa Pana Jana Eitnera: „W jaki sposób i jaką ilością zadosyć uczynić potrzebie paliwa dla rodziny roboczych wiejskich w dobrze urządzonej domu?“
- 7) Rozprawa P. Władysława Krukowskiego: „Czy nie jest na czasie pobudzać społeczność naszą do zakładania fabryk przerabiających surowe płody rolnictwa?“
- 8) Wybór stałego korespondenta do Ziemiańnika.
- 9) Przedstawienia i wnioski Dyrekcyi: a) o funduszach na rzecz Szkoły Rolniczej; b) o zniesieniu Komisji kontrolującej stacye rolnicze; c) przedłożenie broszury P. Stanowskiego: „O rodowodach owczarń.“
- 10) Projekt P. Brzeskiego z Cieślina, dotyczący zakupu młockarni parowej na akcyje.
- 11) Wnioski członków.
- 12) Wylosowanie pary świń angielskich pomiędzy obecnych członków.